

**1. 授權人(被代表人) Constituinte**

姓名 Nome				聯絡電話 Tel.		
性別 Sexo	<input type="checkbox"/> 女 F	<input type="checkbox"/> 男 M	國籍 Nacionalidade	<input type="checkbox"/> 中國 Chinesa	<input type="checkbox"/> 葡國 Portuguesa	<input type="checkbox"/> 其他 Outra _____
婚姻狀況 Estado civil	<input type="checkbox"/> 未婚, 成年 Solteiro(a), maior		<input type="checkbox"/> 已婚 Casado(a)	<input type="checkbox"/> 鰥寡 Viúvo(a)	<input type="checkbox"/> 離婚 Divorciado(a)	
配偶姓名 Nome do cônjuge						
婚姻財產制度 Regime de bens do casamento	<input type="checkbox"/> 取得共同 Comunhão de adquiridos		<input type="checkbox"/> 一般共同 Comunhão geral	<input type="checkbox"/> 分別 Separação de bens	<input type="checkbox"/> 取得財產分享 Participação nos adquiridos	
配偶是否出席 Cônjuge presente	<input type="checkbox"/> 是 Sim	<input type="checkbox"/> 否 Não	配偶國籍 Nacionalidade	<input type="checkbox"/> 中國 Chinesa	<input type="checkbox"/> 葡國 Portuguesa	<input type="checkbox"/> 其他 Outra _____
常居所 Residência habitual						

**2. 受權人(代表人) Procurador**

姓名 Nome				聯絡電話 Tel.		
性別 Sexo	<input type="checkbox"/> 女 F	<input type="checkbox"/> 男 M	國籍 Nacionalidade	<input type="checkbox"/> 中國 Chinesa	<input type="checkbox"/> 葡國 Portuguesa	<input type="checkbox"/> 其他 Outra _____
婚姻狀況 Estado civil	<input type="checkbox"/> 未婚, 成年 Solteiro(a), maior		<input type="checkbox"/> 已婚 Casado(a)	<input type="checkbox"/> 鰥寡 Viúvo(a)	<input type="checkbox"/> 離婚 Divorciado(a)	
常居所 Residência habitual						

**3.  授權人 Constituinte (被代表人)  受權人 Procurador (代表人)** \* (若為受權人, 無須填上配偶資料及婚姻財產制)  
\* (Não carece ao procurador o preenchimento destes itens)

姓名 Nome				聯絡電話 Tel.		
性別 Sexo	<input type="checkbox"/> 女 F	<input type="checkbox"/> 男 M	國籍 Nacionalidade	<input type="checkbox"/> 中國 Chinesa	<input type="checkbox"/> 葡國 Portuguesa	<input type="checkbox"/> 其他 Outra _____
婚姻狀況 Estado civil	<input type="checkbox"/> 未婚, 成年 Solteiro(a), maior		<input type="checkbox"/> 已婚 Casado(a)	<input type="checkbox"/> 鰥寡 Viúvo(a)	<input type="checkbox"/> 離婚 Divorciado(a)	
*配偶姓名 *Nome do cônjuge						
*婚姻財產制度 *Regime de bens do casamento	<input type="checkbox"/> 取得共同 Comunhão de adquiridos		<input type="checkbox"/> 一般共同 Comunhão geral	<input type="checkbox"/> 分別 Separação de bens	<input type="checkbox"/> 取得財產分享 Participação nos adquiridos	
*配偶是否出席 *Cônjuge presente	<input type="checkbox"/> 是 Sim	<input type="checkbox"/> 否 Não	*配偶國籍 *Nacionalidade	<input type="checkbox"/> 中國 Chinesa	<input type="checkbox"/> 葡國 Portuguesa	<input type="checkbox"/> 其他 Outra _____
常居所 Residência habitual						

**不動產及其他資料 / Elementos do imóvel e outras informações**

物業標示編號 N.º descrição		單位 Fracção		份額 Quota		登錄編號 N.º de inscrição	
-------------------------	--	---------------	--	-------------	--	--------------------------	--

公證文書採用之語言

Língua de redacção do Instrumento Notarial

中文

Chinesa

葡文

Portuguesa

公共公證署收集個人資料聲明：申請人向本署提供的個人資料，僅為公證之用。為此目的，有關文件及個人資料將按照第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定進行處理。非經法律規定的情況或經申請人事先同意，公共公證署不向第三人披露有關資料。

**Declaração de recolha de dados pessoais do Cartório Notarial Público:** Os dados pessoais apresentados pelo requerente a este Cartório servem apenas para instruir actos notariais. Para o efeito, os documentos e os dados pessoais apresentados serão tratados nos termos da Lei n.º 8/2005 – Lei da Protecção de Dados Pessoais. Salvo nos casos previstos na lei ou mediante consentimento prévio do requerente, tais dados não serão revelados a terceiros.

本人聲明此申請表填寫的內容屬實，絕無虛假；如發現與事實不符，本人願承擔相應之法律責任。  
Confirmo a autenticidade das informações prestadas, sob pena de incorrer em responsabilidades legais.

申請人簽名  
Assinatura do requerente

日期  
Data

## PROCURAÇÃO relativa aos imóveis (Minuta)

O outorgante (constituente) \_\_\_\_\_ constitui seu bastante procurador \_\_\_\_\_, a quem confere plenos poderes, em relação ao bem imóvel situado \_\_\_\_\_, para:

- a) reger e gerir, com livre e geral administração civil, conforme melhor entender;
- b) dar de arrendamentos, estipulando os prazos, rendas e demais condições dos contratos, prorrogá-los, renová-los ou rescindí-los;
- c) hipotecar, onerar, vender, prometer vender e de qualquer forma alienar este referido imóvel, estipulando e aceitando quaisquer cláusulas e condições;
- d) representar o constituente junto de quaisquer serviços públicos e administrativos em qualquer assunto ou processo relacionado com o dito imóvel, designadamente nas Repartições de Finanças, liquidando imposto ou contribuições, reclamando dos indevidos ou excessivos, recebendo títulos de anulação e as suas correspondentes importâncias, requerer avaliações fiscais, inscrições matriciais e isenções fiscais;
- e) requerer licenças para quaisquer obras de reparação, construção ou demolição, apresentando projectos e fazendo declarações;
- f) requerer quaisquer actos de registo predial, provisórios ou definitivos, cancelamentos e averbamentos, fazer declarações complementares;
- g) representar o constituente em qualquer processo judicial ou administrativo que tenha por objecto o referido imóvel, usando para o efeito de todos os poderes forenses em Direito permitidos e, em especial, os de confessar, transigir, acordar e desistir e receber quaisquer quantias, incluindo custas da parte;
- h) outorgar e assinar documentos e escrituras, incluindo de rectificação;
- i) receber rendas, sinal e quaisquer importâncias em dinheiro relativamente ao imóvel acima referido, passar recibos e quitações e assinar autos, termos, livrança de banco e todos os outros documentos públicos e particulares, necessários para a realização dos actos e contractos;
- j) O constituído procurador poderá servir-se desta procuração para a prática de negócios “CONSIGO-MESMO” e substabelecê-la uma ou mais vezes, no todo ou em parte, mas deverá substituir-se por advogado sempre que tenha de recorrer a juízo; (**\* obs.1**)
- k) Esta procuração é também conferida no interesse do procurador, pelo que, nos termos do n.º 3 do artigo 258.º do Código Civil, não pode ser revogada sem acordo deste, salvo ocorrendo justa causa; (**\* obs. 2**)
- l) CLÁUSULAS EXCLUSIVAS PARA ESCRITURA DE PARTILHA:
  - adjudicar/partilhar a quota parte da herança a que tem direito, pagando, recebendo ou prescindindo tornas;
  - estipular e aceitar quaisquer cláusulas e condições para a outorga das escrituras, respectivamente, de habilitação notarial; partilha por divórcio; partilha (da herança) e partilha de bens por alteração do regime de casamento.

- Caso tenha mais do que um procurador, por favor escolha:  Os poderes poderão ser exercidos separada ou conjuntamente  
 Os poderes só poderão ser exercidos conjuntamente

O signatário (constituente) declara que tem perfeito conhecimento das cláusulas da procuração e do seguinte: Se a liquidação do imposto do selo do imóvel em causa (situado em Macau) tenha lugar após a entrada em vigor da Lei N.º 6/2011, e se o mandatário por meio desta procuração transmitir o imóvel no prazo de dois anos a contar da data da liquidação, mesmo que a procuração não contenha poderes de negócio “consigo mesmo” ou de “irrevogação”, o signatário (constituente) está sujeito à liquidação do imposto do selo especial no prazo de 15 dias a contar da data da transmissão do imóvel.

Assinatura e data: \_\_\_\_\_

\* Obs.1: Segundo as Leis n.ºs 6/2011 e 15/2012, no prazo de dois anos a contar da data da liquidação do imposto do selo, se outorgar procurações ou substabelecimentos que concedam ao mandatário poderes de negócio consigo mesmo de bens imóveis, o transmissário está sujeito à liquidação do imposto do selo especial no prazo de 15 dias a contar da data da outorga da procuração.

\* Obs.2: Segundo as Leis n.ºs 6/2011 e 15/2012, no prazo de dois anos a contar da data da liquidação do imposto do selo, se outorgar procurações ou substabelecimentos que concedam ao mandatário poderes de disposição de bens imóveis ou direitos sobre imóveis e que sejam irrevogáveis sem o acordo do mesmo (nos termos do n.º 3 do artigo 258.º do Código Civil), o interessado está sujeito à liquidação do imposto do selo especial no prazo de 15 dias a contar da data da outorga da procuração.

Além disso, nos termos do «Regulamento do Imposto do Selo» aprovado pela Lei n.º 17/88/M e nos termos do n.º 3 do artigo 258.º do Código Civil, as procurações ou substabelecimentos que concedam ao mandatário poderes de disposição de bens imóveis ou direitos sobre bens imóveis e que sejam irrevogáveis sem o acordo do mandatário, o interessado está sujeito à liquidação do imposto do selo dentro do prazo de 30 dias a contar da data da outorga da procuração.

### Os documentos a apresentar:

- 1) Fotocópia do documento de identificação do(a) constituente; caso for casado(a), tem que entregar a fotocópia do documento de identificação do cônjuge e do documento comprovativo de casamento, para efeitos de confirmação.
- 2) Fotocópia do documento de identificação do(a) procurador(a).
- 3) Se os poderes da procuração abrange gerência ou compra e venda de imóveis, neste caso, é necessário apresentar a informação por escrito da Conservatória do Registo Predial (Busca); se forem imóveis situados na China, é necessário apresentar a fotocópia do título dos imóveis.
- 4) Se forem imóveis situados na China, é necessário apresentar a minuta da procuração.
- 5) Dados do(a) constituente e do(a) procurador(a).